



Clairemont  
Lutheran Church  
Iglesia Luterana

## Tercer Domingo Después de Epifanía ~ 25 de Enero de 2026

### Bienvenida

Himno de entrada

*"Tu Nombre Levantare"*

(de pie)

*Tu nombre levantare, me deleito en alabarte  
Te agradezco que en mi vida estés, que vinieras a salvarme*

*Tu nombre levantare me deleito en alabarte  
Te agradezco que en mi vida estés, que vinieras a salvarme*

*Dejaste el trono para, mostrarnos la luz  
De tu trono a la cruz, y mi deuda pagar  
De la cruz a morir, de la muerte a tu trono  
Tu nombre levantare*

### Confesión y perdón

Pastor: Bendita sea la Santa Trinidad, ✚ un solo Dios, el Creador del cielo y de la tierra,  
la Palabra que dio vida a la existencia, el viento que agito las aguas.

Congregación: Amén

P: Volvámonos en confesión al que nos conoce plenamente.

*Se guarda silencio para reflexionar.*

P: Dios Poderoso, amante de lo justo,

C: Tu nos llamas a vivir en comunidad, pero nosotros hemos servido nuestros propios intereses  
a costa de nuestros vecinos. Hemos sembrado decepción donde hacía falta honestidad.  
Decimos las palabras correctas, pero nuestros corazones están lejos de ti. Vuélvenos la mirada para  
buscar tu rostro. Únenos y danos la mente de Cristo, para que podamos hacer justicia, amar la  
misericordia, y caminar humildemente contigo, nuestro Dios. Amén.

P: Las cosas anteriores han pasado, y ahora Dios declara cosas nuevas: Como un manantial de agua que  
nunca falla, Dios los cubre con la justicia de Cristo, y perdona sus pecados en ✚ el nombre de Jesús.  
Que el Espíritu les dé fuerza para vivir por los demás, y los bendiga con el regalo de la paz. C: Amén.

## Himno de alabanza

### **"Oh Deja que El Señor"**

*Oh deja que El Señor te envuelva en su espíritu de amor  
satisfaga hoy tu alma y corazón  
Entrégale lo que te impide y su Espíritu vendrá  
Sobre ti vida nueva te dará.*

**Cristo, oh, Cristo, ven y llénanos. Cristo, oh, Cristo, llénanos de ti**

*Alzamos nuestra voz con gozo, nuestra alabanza a ti  
con dulzura te entregamos nuestro ser  
Entrega toda tu tristeza, en el nombre de Jesús  
Y abundante vida hoy, tendrás en El.*

P: Que el Señor esté con ustedes,      C: **y también contigo**      P: Oremos.

Señor Dios, tu bondad amorosa siempre va ante nosotros y nos sigue. Convócanos a Tu luz, y dirige nuestros pasos en los caminos de bondad que llegan a través de tu cruz Hijo, Jesucristo, nuestro Salvador y Señor, **Amén** (*se pueden sentar*)

#### **Primera Lectura:** Isaías 9:1-4

Pero no siempre habrá oscuridad para la que ahora está angustiada. En los primeros tiempos las regiones de Zabulón y Neftalí fueron afligidas, pero en los últimos tiempos se llenará de gloria el camino del mar, al otro lado del Jordán, en Galilea de los gentiles.<sup>2</sup> El pueblo que andaba en tinieblas vio una gran luz; sí, la luz resplandeció para los que vivían en un país de sombras de muerte.<sup>3</sup> Tú aumentaste el regocijo, y acrecentaste la alegría. En tu presencia se alegrarán, como se alegran durante la siega; como se regocijan cuando se reparten el botín.<sup>4</sup> Tú quebraste el yugo y la vara que pesaban sobre sus hombros, y el cetro que los oprimía, como en el día de Madián.

L: Palabra de Dios, palabra de vida,      C: **Te alabamos Señor.**

#### **Salmo 27:1, 4-9**

El Señor es mi luz y mi salvación; ¿a quién podría yo temer? El Señor es la fortaleza de mi vida; ¿quién podría infundirme miedo?<sup>4</sup> Le he pedido al Señor, y sólo esto busco: habitar en su casa todos los días de mi vida, para contemplar su hermosura y solazarme en su templo.<sup>5</sup> Cuando vengan los días malos, él me esconderá en su santuario; me ocultará en lo más recóndito de su templo, me pondrá en lo alto de una roca.<sup>6</sup> Ante los enemigos que me rodean me hará levantar la cabeza, y llevaré a su templo mis ofrendas de alegría y allí cantaré salmos al Señor.<sup>7</sup> Señor, escúchame cuando a ti me dirija; ¡ten compasión de mí, y respóndeme!<sup>8</sup> A mi corazón le pides buscar tu rostro, y yo, Señor, tu rostro busco.<sup>9</sup> Tú eres mi Dios y salvador; ¡No escondas de mí tu rostro! No apartes con enojo a este siervo tuyo, pues siempre has sido mi ayuda. ¡No me dejes ni me desampares!

L: Palabra de Dios, palabra de vida,      C: **Te alabamos Señor.**

## **Segunda Lectura: 1 Corintios 1:10-18**

<sup>10</sup> Hermanos, les ruego por el nombre de nuestro Señor Jesucristo, que se pongan de acuerdo y que no haya divisiones entre ustedes, sino que estén perfectamente unidos en un mismo sentir y en un mismo parecer. <sup>11</sup> Digo esto, hermanos míos, porque los de Cloé me han informado que entre ustedes hay contiendas. <sup>12</sup> Quiero decir, que algunos de ustedes dicen: «Yo soy de Pablo»; otros, «yo soy de Apolos»; otros, «yo soy de Cefas»; y aun otros, «yo soy de Cristo». <sup>13</sup> ¿Acaso Cristo está dividido? ¿Acaso Pablo fue crucificado por ustedes? ¿O fueron ustedes bautizados en el nombre de Pablo? <sup>14</sup> Doy gracias a Dios de que no he bautizado a ninguno de ustedes, excepto a Crispó, y a Gayo, <sup>15</sup> para que ninguno de ustedes diga que fueron bautizados en mi nombre. <sup>16</sup> También bauticé a la familia de Estéfanos. Pero no sé si he bautizado a algún otro, <sup>17</sup> pues Cristo no me envió a bautizar, sino a predicar el evangelio, y esto, no con palabras elocuentes, para que la cruz de Cristo no perdiera su valor. <sup>18</sup> El mensaje de la cruz es ciertamente una locura para los que se pierden, pero para los que se salvan, es decir, para nosotros, es poder de Dios.

L: Palabra de Dios,

**C: Demos gracias a Dios.**

*(de pie)*

**“Aleluya”**

*Ale, ale, ale luya. Ale, ale, ale luya  
Ale, ale, ale luya. Aleluya, aleluya //*

## **El Evangelio: Mateo 4:12-23**

*Respondan después del anuncio: Gloria a ti, Señor*

<sup>12</sup> Cuando Jesús se enteró de que Juan estaba preso, volvió a Galilea, <sup>13</sup> pero se retiró de Nazaret y se estableció en Cafarnaún, ciudad marítima en la región de Zabulón y de Neftalí, <sup>14</sup> para que se cumpliera lo dicho por el profeta Isaías: <sup>15</sup> «Tierra de Zabulón y tierra de Neftalí, Camino del mar, al otro lado del Jordán, Galilea de los gentiles; <sup>16</sup> El pueblo asentado en tinieblas vio gran luz; a los que vivían en región de sombra de muerte, les resplandeció la luz.» <sup>17</sup> Desde entonces Jesús comenzó a predicar, y decía: «Arrepiéntanse, porque el reino de los cielos se ha acercado.» <sup>18</sup> Mientras Jesús caminaba junto al lago de Galilea, vio a dos hermanos, Simón, llamado Pedro, y Andrés, que estaban echando la red al agua, pues eran pescadores. <sup>19</sup> Jesús les dijo: «Síganme, y yo haré de ustedes pescadores de ombres.» <sup>20</sup> Ellos entonces, dejando al instante las redes, lo siguieron. <sup>21</sup> Un poco más adelante, Jesús vio a otros dos hermanos, Jacobo y Juan, hijos de Zebedeo, quienes estaban en la barca, junto a su padre, y remendaban sus redes. Jesús los llamó, <sup>22</sup> y ellos, dejando al instante la barca y a su padre, lo siguieron. <sup>23</sup> Jesús recorría toda Galilea. Enseñaba en las sinagogas de ellos, predicaba el evangelio del reino, y sanaba toda enfermedad y toda dolencia en el pueblo.

P: El Evangelio del Señor    C: Alabado seas Cristo.

**Sermon** Pastor Manuel Borbón (*se pueden sentar*)

**Himno del Dia** “*Pescador de Hombres*” (*de pie*)

*Tú has venido a la orilla, no has buscado, ni a sabios ni a ricos  
Tan solo quieres, que yo te siga.*

*Señor me has mirado a los ojos, sonriendo has dicho mi nombre  
En la arena he dejado mi barca, junto a ti buscare otro mar.*

*Tú sabes bien lo que tengo, en mi barca no hay oro ni espadas  
Tan solo redes y mi trabajo.*

*Tú necesitas mis manos, mi cansancio que a otros descansen  
Amor que quiera seguir amando*

*Tu pescador de otros lagos, ansia eterna de almas que esperan  
Amigo bueno que así me llamas.*

**El Credo Apostólico** (*se pueden sentar*)

**Creo en Dios Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra.**

**Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor. Fue concebido por obra del Espíritu Santo y nació de la Virgen María. Padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado.**

**Descendió a los infiernos. Al tercer día resucitó de los muertos, subió a los cielos, y está sentado a la diestra de Dios Padre todopoderoso y desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos.**

**Creo en el Espíritu Santo, la santa iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de la carne, y la vida perdurable. Amén.**

### **Oraciones**

P: Como amados hijos e hijas unidos en Cristo, oremos por la iglesia, toda la comunidad humana, y el bienestar de toda la tierra, nuestro hogar.

*Un breve silencio.*

P: Señor en tu bondad,

**C: Escucha nuestra oración.**

P: En la confianza de que el Espíritu Santo recibe nuestras oraciones y nos responde, encomendamos a todos aquellos por quienes oramos al amor bondadoso de Dios dado a conocer en Jesucristo nuestro Salvador.

### **La Paz**

P: La paz de Cristo esté siempre contigo.      C: Y también contigo.

## **La ofrenda**

### **“Dame tus Ojos”**

*Dame tus ojos quiero ver, dame tus palabras, quiero hablar*

*Dame tu parecer*

*Dame tus pies, yo quiero ir, dame tus deseos para sentir*

*Dame tu parecer*

*Dame lo que necesito para ser como tu*

***Dame tu voz, dame tu aliento***

***Toma mi tiempo es para ti***

***Dame el camino que debo seguir***

***Dame tus sueños, tus anhelos***

***Tus pensamientos, tu sentir***

***Dame tu vida para vivir***

*Déjame ver lo que tu vez, dame de tu gracia, tu poder*

*Dame tu corazón*

*Déjame ver en tu interior para ser cambiado por tu amor*

*Dame tu corazón*

## **Oración por la Ofrenda**

**(de pie)**

C. Dios de majestad, ningún ojo ha visto, ningún oído ha escuchado lo que has preparado para quienes te aman, y sin embargo en esta comida revelas tu gran misericordia.

Usa lo que hemos reunido para alimentarnos con el reinado de Dios que se acerque, Jesucristo, nuestro Salvador y Señor. Amén.

## **Acción de Gracias**

P: El Señor esté con ustedes

C: Y también contigo

P: Elevemos los corazones

C: Al Señor los elevamos

P: Demos gracias al Señor nuestro Dios

C: Es justo darle gracias y alabanzas

## **Palabras De Institución**

## **El Padre Nuestro**

**Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu nombre;**  
**venga a nosotros tu reino; hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo;**  
**el pan nuestro de cada día, dánoslo hoy;**  
**y perdona nuestras deudas, así como nosotros perdonamos a nuestros deudores;**  
**y no nos dejes caer en la tentación; más líbranos del mal.**  
Porque tuyo es el reino, el poder y la Gloria, por los siglos de los siglos. Amén

## **invitación a la Comunión *(se pueden sentar)***

### ***"Aquí Estoy, Señor"***

*Yo, el Señor de cielo y mar al que llora he de escuchar,  
a los que sufriendo están, quiero salvar*

*Yo, que, de la oscuridad, cada estrella hice brillar  
¿Quién mi luz podrá mostrar? ¿Quién me seguirá?*

***Aquí estoy Señor, heme aquí, Señor en la noche escuche tu voz.  
guíame, Señor yo te seguiré.  
En mi corazón a tu pueblo guardare.***

*Yo, Señor de la lluvia y sol. Las angustias y el dolor  
de mi pueblo he de sanar sin condición  
Ese duro corazón con mi amor transformare  
¿Quién mi nombre anunciara? ¿Quién me seguirá?*

*Yo, Señor del viento y paz al banquete del amor  
A los pobres llamare y salvare  
Del más exquisito pan, de mi vida se saciarán  
¿Con mi voz quien cantara? ¿Quién me seguirá?*

### **Bendición después de la Comunión**

P: Que el cuerpo y la sangre de nuestro Señor y Salvador Jesucristo nos fortalezcan  
y nos guarde en su gracia.

### **Oración de después de la Comunión**

C: Dios Radiante,  
**hemos visto tu gloria en el rostro de Jesucristo. En el sacramento de su cuerpo y su sangre nos has atraído hacia tu corazón. Ahora envíanos de esta mesa con alegría, para que nuestras vidas reflejen la belleza de tu amor y a ser testigos de todo lo que hemos visto y oído, a través de Jesucristo, nuestro Salvador y Señor. Amén.**

### **Bendición (de pie)**

P: Que el Dios trino, que ha puesto una nueva canción en tu boca y ha afinado tu corazón para alabanza  , te bendiga ahora y para siempre. C: Amén.

### **Anuncios**

**(se pueden sentar)**

## Himno de envío

### ***“El Cielo Canta Alegría”***

*El cielo canta alegría, jaleluya!  
Porque en tu vida y la mía brilla la gloria de Dios.*

***¡Aleluya, Aleluya, Aleluya, Aleluya!***

*El cielo canta alegría, jaleluya!  
Porque a tu vida y la mía las une el amor de Dios.*

*El cielo canta alegría, jaleluya!  
Porque tu vida y la mía proclamarán al Señor*

## **Despido Destitución**

P: Vayan en paz. Hagan justicia. Amen la misericordia.

C: Demos gracias a Dios. ¡Amen! ¡Aleluya!

**Sirviendo hoy**  
Pastor Manuel Borbón  
Música: Giselle Mendoza  
Cuerno Frances: Lee Hintz  
Lectores: Erika Ayala, Gabriel Morales y Elizabeth Muñoz  
Ofrenda: Francisco Plascencia y Abril Morales  
Asistentes de Comunión: Gabriel Morales  
Bienvenida: Graciela Cabrera  
AV Team: Lewis John TenHulzen

Music used by permission –  
CCLI License #1258752, Streaming #20371284  
OneLicense 736770-A

## ANUNCIOS

**¡Todos son bienvenidos!** Como comunidad de fe, los miembros de la Iglesia Luterana de Clairemont están llamados a incluir a todas las personas que buscan una relación con Jesús, independientemente de su edad, estatus económico, origen étnico, capacidad física o mental, orientación sexual, estatus migratorio o estado civil. Nos reunimos como una sola congregación, adorando en dos idiomas, celebrando muchas culturas. Afirmamos que en Cristo; “No hay judío ni griego, no hay esclavo ni libre, no hay varón ni mujer”; (Gálatas 3:28)

**¿Primera Vez Aquí?** Bienvenidos a la Iglesia Luterana de Clairemont. Para aquellos que están aquí por primera vez, tenemos un regalo de bienvenida para ustedes en la mesa del Nártex. Por favor, habla con la Pastora Elena para recibir tu regalo. Gracias por estar hoy con nosotros.

**Para Los Necesitados:** Si te enfrentas a desafíos en la vida, tenemos tarjetas con oraciones para usted, están en la mesa del nártex sobre los siguientes temas. 1. Ansiedad 2. Como sobrellevar la muerte de un ser querido. 3. Lidiar con el desánimo y la desesperación. 4. Esperanza. 5. Soledad. 6. Necesidad de perdón y 7. Paciencia.

**Red Interreligiosa de Refugios: IFS:** ¡Una vez más estamos organizando aquí en CLC/IL! Nuestra fecha esta temporada abarca tres semanas; 31 de enero - 22 de febrero de 2026. Necesitaremos acompañantes nocturnos y equipos de cocina cada día. Además, tendremos que reconstruir nuestro suministro de sábanas y toallas (16 – 20 cada uno) y tener preparados los kits de higiene (lunes/viernes). Si está dispuesto a proporcionar alguna parte de estos suministros necesarios o puede apuntarse para apoyar con su tiempo cocinando o acompañando, o simplemente necesita más información, por favor consulte a James Acosta en la parte trasera de la iglesia después del servicio. También se necesitan donaciones para cualquier suministro o alimentos. Por favor, marque su cheque con “apoyo a IFS” y haga el cheque a nombre de CLC. ¡Su tiempo, talento, tesoros y oraciones son necesarios y se lo agradezco de antemano! Tres semanas es un reto y necesitaremos a toda la gente.

**1 de febrero, Dia de la Candelaria,** si le salió el monito en la rosca de reyes y **quiere/puede** compartir, puede traer algún platillo para compartir.